

ULPSUANUNIS

SEMANARIO SARDARABAD

Fiel expresión del pensar Demócrata Liberal de las colectividades armenias de Sudamérica

BUENOS AIRES, AÑO VII N° 157

Jueves 24 de Setiembre de 1981

PRIMER COLEGIO DE LA ASOCIACION CULTURAL TEKEYAN EN AMERICA

(Información 4 y 5).

" QUE NUESTROS ERRORES NO SE REPITAN "

Con motivo de cumplirse el vigésimo sexto aniversario de la Revolución Libertadora el almirante (R) Isaac F. Rojas pronunció un discurso en el cementerio de la Recoleta, como homenaje a los muertos por la Patria.

Extrajimos de él, algunos fragmentos :

"Que nuestros errores no se repitan. Que la democracia no se esgrima, otra vez, para desviar el rumbo de la nación Argentina que no debe ser otro que el que la conduzca a la República Liberal que soñó y señaló el gran Alberdi cumpliendo honradamente con lo que manda la Constitución de 1853. Que nuestros muertos y mártires nos perdonen nuestras equivocaciones. Que todos, amigos y adversarios, descansen en paz. Que los argentinos entendamos, por fin que quien atenta contra las libertades lícitas y morales de sus conciudadanos, no tiene derecho a intervenir en decisiones políticas; que debe ser aislado de esas actividades e inmovilizado legalmente para impedir: que accione, otra vez, en contra de los derechos de sus conciudadanos y de la dignidad de la Patria".

"Que la unidad de los argentinos solamente encontrará sustento sólido y duradero en el respeto sincero y repetido, sin concesiones, de los derechos, declaraciones y ga-

rantías' que establece nuestra Constitución, para lo cual es ya la hora de levantar un muro infranqueable que no pueda ser traspuesto por ninguna tendencia totalitaria, paternalista, estatizante, dirigista, populista, etc., que hoy están asomando, algunas con cautela, otras con arrogancia, todas escudándose en su democracia.

"No nos deben faltar medios legales. Pero la voluntad republicana no cuenta menos que la ley."



Almirante I. Rojas

LAS OLIMPIADAS DE U.G.A.B.

El 23 de septiembre pasado partió hacia Montevideo, República Oriental del Uruguay sede de las X Olimpiadas Sudamericanas, la delegación de la Liga de Jóvenes de Buenos Aires de la U.G.A.B.

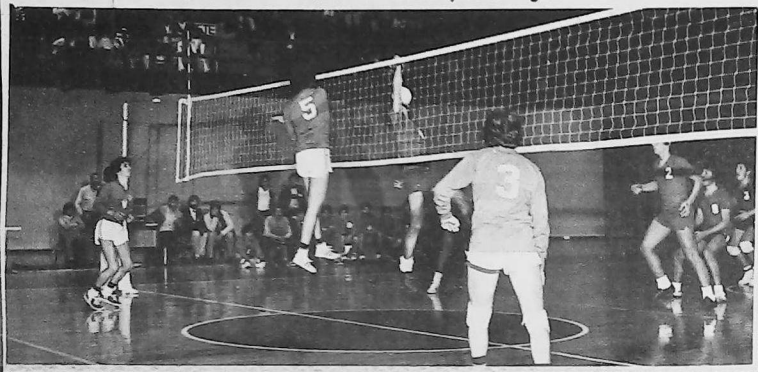
que, años tras año, se desarrollan en las distintas filiales de la Unión General Armenia de Beneficencia, tienen este año, un significado especial puesto que están destinadas a los 75º brillantes años de la institución.

malgama nuevamente, por obra de esta institución, que, no en vano, ha sido denominada "la Gran Unión de los armenios".

¡Adelante, infatigable juventud argentina, brasileña y uruguaya, que el triunfo será de todos Uds. y de Parecordzagan!

Estas jornadas deportivas

La juventud se une y se a-



PEREGRINACION A LUJAN: UN ACTO DE FE

El rezo es un acto de fe; mucho más aún, cuando se trata del rezo común, cuando reúne a más de una persona.

Su importancia es superior cuando se trata de una peregrinación.

En nuestro país, se realizan diferentes tipos de peregrinaciones; pero, en dos ocasiones, en el año, parten innumerables personas hacia un lugar que es considerado un santuario: Nuestra Señora de Luján.

Este año, el número de peregrinos, que el pasado 12 de septiembre partió hacia Luján, llegó al millón.

Ese fue un acto colectivo de fe y de esperanza que, si bien involucró únicamente a una pequeña parte de la población argentina, trascendió las fronteras del país, puesto que contó con la bendición de S.S. Juan Pablo II.

Su objetivo, loable: orar por la paz en el mundo, por la Argentina, y por los discapacitados.

Si bien, cada uno de los peregrinos, tenía también algún motivo personal por el cual realizar la travesía, es indudable además, que los movió el sentimiento común, y, por sobre todas las cosas, la unión y la solidaridad que hicieron posible que muchos que sentían agotadas sus fuerzas, no desfallecieron y pudieran alcanzar la meta prevista.

Contribuyeron para ello, además el Ejército Argentino y la Cruz Roja, que se hicieron presentes en las personas de sus soldados y enfermos, quienes asistieron a los caminantes, durante todo el trayecto.

Detengámonos en el hecho de la peregrinación en sí. Su importancia radica en que sin diferencias todos los argentinos se unieron para orar por tres motivos importantes: la paz que, todo el mundo tanto necesita; por la Argentina; para que encuentre pronto el camino del progreso y del entendimiento común que haga

del nuestro, un país rico, por sus recursos humanos y naturales; por los discapacitados, que son parte integrante de nuestra sociedad y, que gracias a los últimos avances de las ciencias, tienen, cada día, mayores posibilidades de desenvolvimiento normal.

Ante la Virgen de Luján se arrodillaron innumerables peregrinos, que, sin distinción de razas, edades y ocupaciones iban a ofrecerle su sacrificio.

!Que ese sacrificio no sea en vano! Un millón de argentinos fueron capaces de demostrar que, sobre todas las cosas, nunca hay que perder la esperanza y la fe en Dios.

Esta es una lección de fe que debemos aprender y practicar habitualmente todos.

Diariamente, en el hogar y en el trabajo, se nos presentan situaciones que nos ponen a prueba. Asumámoslas con fe y esperanza y, de esa manera, no nos veremos fracasados.

60° ANIVERSARIO DE LA ORGANIZACION DEMOCRATA LIBERAL ARMENIA

1921



1981

60-ԱՄԵԱԿ ՌԱՄԿԱՎԱՐ ԱԶԱՏԱԿԱՆ ԿՈՒՄԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

HOMENAJE AL MAESTRO

Organizado por el Departamento de Extensión Cultural de la Editorial "Plus Ultra" de esta capital y auspiciada por importantes firmas comerciales, como Della Penna, Asociación de Hoteles de Turismo, Aerolíneas Argentinas, editorial Plus Ultra y el Canal 13 de televisión, se realizó el concurso "Maestro, te recuerdo así..." en el que intervinieron más de 120.000 alumnos y 2.000 escuelas de la capital y el Gran Buenos Aires.

Entre ellas, se encontraba la escuela Isaac Bakchellian. Y justamente, resultó elegida con mención especial, entre las 77 redacciones seleccionadas, el trabajo realizado por el alumno Gustavo Flavio Tahmisian de séptimo grado, de dicha escuela.

A continuación, volcamos el texto íntegro de la redacción mencionada:

Estaba conversando con mamá sobre la época en que ella iba a la escuela y de repente sentí deseos de preguntarle.

— Mamá ¿Qué maestra recuerdas con más cariño? Ella respondió:

— Llevo grabado un hermoso recuerdo de la Srta Josefina, mi maestra de primer grado, por las veces en que me ayudó y comprendí en aquellos momentos en que yo no quería quedarme en el colegio.

— ¿Por qué motivo no querías quedarte?

Y ella, esbozando una sonrisa por la alegría de recordar al motivo dijo:

— No quería quedarme porque extrañaba mucho a mi madre. Cuando ella me dejaba en la puerta del colegio y la vela alejarse sentía una angustia tan grande que todavía hoy la recuerdo. — Supongo que la Srta. Josefina trató de ayudarte.

— Si, me hizo comprender, con mucha paciencia y mucho cariño, la necesidad que tienen los niños de ir a la escuela no solamente para aprender a leer y escribir, sino para convertirse en hombres y mujeres de bien.

— ¿Te dio algún consejo?

— Los consejos fueron muchos y aunque yo era muy niña siempre los tuve presente. Recuerdo con qué atención escuchábamos cuando ella nos ponía como ejemplo al Martín Fierro y nos leía periódicamente alguna estrofa de su libro. Como aquello de "Los hermanos sean unidos"... o aquel otro "debe trabajar el hombre para ganarse su pan"... quizás fue este último el que más me impresionó.

— ¿Que consejo le darías al maestro de hoy?

— Simplemente le pediría que trabaje con esa vocación y ese cariño hacia los chicos, como aquella maestra de primer grado, de la cual llevo grabado tan dulce recuerdo.

Gustavo Flavio Tahmisian

CONFERENCIA EN AMAA

"Todos estamos buscando formas de equilibrio que nos permitan vivir en la mayor quietud, lo más liberados de ansiedad que sea posible", afirmó el doctor Daniel Tinoao durante la conferencia que sobre "La Ansiedad en el Mundo Contemporáneo" ofreció en la Asociación Misionera Armenia de Argentina.

El orador señaló que "más y más los psicólogos y psiquiatras coinciden en que toda la patología mental podría resolverse en una canalización normal de ese núcleo de ansiedad que se produce en cada uno de nosotros" y mencionó tres "canales normales" para mantener el equilibrio.

Explicó que esos "conductos" eran la actividad "que desarrollamos inteligentemente", la relación interpersonal, que también definió como "existencia dialógica" y la vinculación afectiva y su forma completa de relación interpersonal.

El doctor Tinoao dijo que las escuelas psicológicas o psiquiátricas tradicionales están en el primer canal de desahogo; las escuelas de corte existencial y algunas conductivas se inclinan por la segunda vía, mientras que las privilegiadas del punto de vista psicoanalítico optan todavía por la tercera.

Advirtió que todos los caminos presuponen la "comunidad social", es decir, la actividad compartida y que la relación afectiva equilibrada "sería una forma adecuada de canalizar la relación con el medio en el cual estamos dispersos".

"Cuando esto no funciona a los canales están tapados, argumentó el doctor Tinoao, hay tres formas patológicas de salida para la ansiedad: las somatizaciones; la interiorización de la ansiedad, que se identifica con la depresión y las crisis de irritabilidad, que son estallidos de ansiedad que no encontré escape adecuado".

La conferencia del doctor Tinoao, programada en el ciclo de actividades de extensión cultural de la Asociación Misionera Armenia de Argentina, fue seguida con gran interés por el numeroso público que concurrió al local de actos de la entidad, Rivadavia 5848.

La presentación estuvo a cargo del pastor Sami de la Iglesia de Caballito, quien reseñó el tema que desarrollara Tinoao.

ITALIA:

SIMPOSIO DE ARTE ARMENIA

El Centro para el Estudio y Documentación de la Cultura Armenia, en Milán, Italia, anunció la realización del Tercer Simposio de Arte armenio que tendrá lugar en Italia, desde el 25 de septiembre próximo hasta el 1º de octubre.

El primer simposio fue realizado en la Universidad de Bergamo, en 1975; mientras que el segundo, en Ereván, en 1978.

Dados los resultados positivos alcanzados, el Centro, conjuntamente con la Academia de Ciencias de Armenia, se ha abocado a la organización de

este tercer simposio.

Los puntos a tratar serán: a) Conocimiento profundo de los monumentos de arte armenio; b) su preservación; c) su protección.

La Academia de Ciencias de Armenia participará con una delegación de más de veinte personas; por su parte, han comprometido su asistencia, numerosos científicos de diversos países.

La inauguración oficial está prevista para el 25 de septiembre en Milán. Las sesiones sucesivas tendrán como sedes a Vicenza y Venecia.

NUEVA MUESTRA DE GRAN NIVEL

La pintora Rosa Dolabdjian, quien, hace poco tiempo atrás, nos deleitara con una brillante exposición, está realizando actualmente una muestra, digna de apreciarse, en el Club Social de Quilmes.

La exposición que lleva como título "Primavera 81", fue inaugurada justamente, el 21 de septiembre pasado y se extenderá hasta el 4 de octubre próximo.

Rosa Dolabdjian ha sido denominada "una peregrina del arte", puesto que sus innumerables viajes le han servido, para realizar profundos estudios de la naturaleza y del medio ambiente que la rodeaba, hechos que ha plasmado artísticamente en sus obras.

Fue la primera pintora que viajó a la Antártida y testimonió su visita con importantes obras. Dice de su experiencia: "Allí me sentí más cerca de Dios que nunca. Probablemente se deba a la falta de contaminación ambiental; pero, en la Antártida los colores son tan puros... Como lo es Dios. El color es luz. Y allá es clara, limpia. Me pasó algo extraño; me sentí como en un éxtasis, tan sublime, que no quería regresar. Pensé: ¡qué maravilloso será estar en presencia de Dios!

Así se expresa una artista que, dueña de una gran sensibilidad, ha elegido la pintura como muestra de su susceptibilidad.

La exposición puede visitarse de 18 a 20 hs, en la calle Rivadavia 226 de la localidad de Quilmes.

TE - DESFILE EN EL COLEGIO "ARZRUNI"

Organizada por la Comisión de Madres del Colegio Arzruni, el pasado 17 de septiembre, en el salón Boyadjian de dicho establecimiento educativo, se llevó a cabo un té-desfile que reunió a una gran cantidad de público.

Las señoras presentes allí pudieron saborear exquisitas, preparadas por las damas de la Comisión y disfrutar viendo los elegantes modelos de la boutique "Mamalú" de las Sras. María Rosa y Lucy Dergarabedian y Mary B. de Gechidjian, entre los que había desde los clásicos tailleurs en los colores y gustos predominantes de la próxima temporada primavera-verano, hasta los modelos más audaces.

En el transcurso de la reunión hizo uso de la palabra la Sra.

quien, en nombre de la comisión organizadora, agradeció la presencia de todos y, en especial, a la boutique "Mamalú" que, de esa manera, colabora con la obra realizada por el colegio.

Posteriormente en idioma castellano, habló la Sra. Liliana Maghtaghian.

Luego de haber finalizado la presentación de los modelos, se hizo entrega de ramos de flores a las mannequins, y de un arreglo floral a la boutique.

Por último, la comisión organizadora le entregó una medalla de oro a la Sra. Sorna de Guezikaraian, en reconocimiento a las clases de cocina que desarrolla en la institución.

El té se cerró con el sorteo de importantes premios.

UGAR

CENA SHOW DE AGRADECIMIENTO INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

Organizado por: Com. de Padres Promoción 1981 a total beneficio de la

Unión General Armenia de Beneficencia MUSICA ARMENIA 100 x 100

con la actuación especial de

MIRTA SATDJIAN

SUBOREG- PARTY - SORPRESAS

Sábado 3 de octubre 1981

22 horas

Acevedo 1322

Մարի Մանուկեան Կրթական Հաստատութիւն

ժողովրդի Բուն Փափաքին Ընդառաջելով, կը կրկնուի,

ԳՐԱԿԱՆ-ԵՐԱՎՈՅՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՒՆ Կոմիտաս

Կոմիտաս Վարդապետին

Մասնակցութեամբ Հաստատութեան ԵՆՈՐՀԱԿԻ

Երգչախումբի, դեկլամարութեամբ Տիկին

ՏԻԱՆԱ ՍԱՐԱՅԵԱՆ-ի

Որոշաք, Հոկտեմբեր 16, 1981-ին, ժամը 21-ին

Հ.Բ.Ը.Միութեան նորակառոյց սրահին մէջ

ՄՈՒՏ-ԲԸ ԱՋԱՏ Է

ՄՈՒՏ-ԲԸ ԱՋԱՏ Է

Viernes 16 de octubre

21 horas

A PEDIDO DEL PUBLICO SE REPETIRA EL ACTO LITERARIO-MUSICAL DEDICADO AL PADRE GOMIDAS

Organizado por el INST. MARIE MANOOGIAN ENTRADA LIBRE ENTRADA LIBRE

Su café molido al gusto oriental

"Gran Visir"



Boedo 510 - 97.4763

EDICTO: Los señores Orlando Curto C.I. 4.657.308 Oscar Orlando Curto D.N.I. 12.890.117 y Francisco Curto D.N.I. 12.060.675, venden libro de gramática de D. Avello S.A.C.I. el fondo de Co. Chicos del kiosco y librería denominada "Che los chicos" ubicado en Canning 1140, Capital. Dominio de los partes y reclamos de ley en el referido negocio.

ESTUDIO JURIDICO DR. ROBERTO M. MALKASSIAN Y ASOC. ABOGADOS
Av. Corrientes 1296, 7º "74" 12 a 18 hs. 33-1632 33-9504

RIGAR'S
Camiseria exclusiva

¡ SALUD, MARASH !

¿ De qué sirven las intucciones regionales armenias ? Si queda alguien que no encuentre respuesta a esta pregunta que vaya a Nor Marash con deseo de descubrir por dentro su realidad vivida, palpitante.

Nor Marash, o lo que es lo mismo, la Unión Compatriótica Armenia de Marash, ha cumplido 57 años; en éstas casi seis décadas, ha sido y es un ejemplo del espíritu nacional. Sucesivas Comisiones Directivas y Subcomisiones de Damas y Jóvenes trabajan por mantener y acrecentar el acervo nacional armenio, fieles a su decisión de abrir las puertas de la Institución a todas las corrientes de pensamiento y credo y ceder sus instalaciones a las instituciones hermanas, sin exclusiones. Escuela de formación, de su seno han surgido incontables dirigentes que prestan la experiencia adquirida en beneficio de otras asociaciones armenias.

Identificada con las filiales de Uruguay y Brasil, ambas también con un desarrollo entusiasta, la Subcomisión de Jóvenes participa anualmente de las olimpiadas con las cuales manifiesta su propósito de intervencionalidad y sana competencia deportiva, evento que sirve, además, para un mayor acercamiento social.

La cultura es sustancia medular de esta institución pionera: anualmente cuenta con una nutrida galería de jóvenes graduados en las diversas facultades universitarias, y lo que es más alentador, hoy, su Comisión Directiva está integrada por varios profesionales, quienes llevan a la función institucional su pensamiento, inquietudes y aspiraciones. También en el plano cultural, una vez al año, Marash otorga una distinción -el "León de Marash"- a quien aporte su actividad personal para el enriquecimiento de la cultura argentina, con la única condición de pertenecer a la colectividad

armenia. Este signo de amplitud, de apertura, está confirmado por la simpática iniciativa de homenajear a los cuñados, es decir, a quienes han contraído matrimonio con mujeres *marashiz*. Además, en Nor Marash se organizan clases de idioma armenio, peñas, conferencias, exposiciones de pintura, conciertos, funciones teatrales, actividades en las que desarrolla una labor meritoria la Subcomisión de Damas, que persigue la finalidad de conservar el valor intrínseco de las tradiciones; lo prueban, con extraordinario brillo, las evocaciones que últimamente ofreció de las vestimentas femeninas armenias a través de la historia y de las solemnidades que caracterizaban el matrimonio armenio de antaño. De las manos de una mujer *marashiz* surgieron, la mantelería que cubre los altares de la catedral armenia San Gregorio el Iluminador y los ornamentos religiosos de los oficiantes.

La familia *marashiz* se preocupa por integrar sus niños en la institución, los cuales llenan de alegría y vivacidad los salones de la sede social en las celebraciones, asegurando la continuidad y presencia de las generaciones futuras.

Lo expuesto es una evidencia de que el particularismo regional en la diáspora no sólo es una realidad sino también un medio de máxima utilidad para promover el acercamiento de los descendientes en torno del pasado común; y que la vía principal de ese beneficio es la cultura.

Sirvan, pues, estas columnas, de congratulación a esta entidad orgullo de la diáspora latinoamericana; y de aliento a sus dirigentes, hoy más que nunca fortalecidos por el feliz desenlace que coronó a estos últimos tres años expectativa.

LIBRA

PIC-NIC PRIMAVERAL

Anticipándose al día de la primavera, el pasado 20 de septiembre, la Unión General Armenia de Beneficencia, celebró la llegada de la estación estival con un picnic, realizado en "Danubio Azul".

Un numeroso público que llegó prácticamente, a las 700 personas, asistió a la cita propuesta por la Comisión de Padres de la Sección Primaria del Instituto "Marie Manougian".

Los asistentes hicieron gala de un abundante asado, especialmente preparado por los padres, y de sabrosos postres y dulces.

En el transcurso del picnic, se desarrollaron campeonatos de volley y fútbol, entre profes-

sores, padres y alumnos del instituto, hecho que se constituyó en una gran atracción, puesto que enfrentó a equipos, sustancialmente opuestos.

Por otra parte, el resto del público, no adicto a ese tipo de deportes, pudo transcurrir su tiempo en campeonatos de tabli y truco.

La jornada transcurrió en un clima de sana camaradería y compañerismo, siempre presente en todas las actividades que desarrolla la U.G.A.B. Indudablemente, una actividad para repetir en otras ocasiones en el año, puesto que permite reunir a toda la gran familia de Parecordzagán bajo un espíritu común.

Consejo Profesional Argentino Armenio

El Consejo Profesional Argentino Armenio informa a la comunidad que el 7 de agosto último, en la sede de Hadjin Dun, se efectuó la primera reunión de abogados convocada inicialmente por la Institución con el objeto de considerar la realización de la Primera Jornada para Profesionales de esa especialidad, para analizar aspectos jurídicos de la Causa Armenia, en este caso referidos al Genocidio.

Los profesionales presentes fueron los Doctores Dante E. Asilian Carlos Avedikian, Yerrad Bayramian, Adolfo Cahian, Claudio Diradurian, Esteban Hovannesian, Cristina Jacobian, Jorge M. Kabakian, Juan Carlos Kalfayan, Kevork Karamanukian, Roberto M. Malkassian, Eduardo Mounmdjian y Pascual Ohanian.

Luego de sucesivas reuniones se dispuso la creación de diversas comisiones que intervendrán en la Jornada, las que desarrollarán en el lugar y fecha que oportunamente se informará, el siguiente temario:

1. Síntesis histórica de la cuestión.
2. El delito internacional de genocidio: análisis de sus elementos, sujetos, extradición, prescripción.
3. Responsabilidad del Estado turco como sujeto del Derecho Internacional.
4. Tribunales competentes: Corte Internacional de Justicia, tribunales turcos, oportunidad de la creación de la Corte Criminal Internacional (art. 6 conv. s/Gen.), otros



TU ROPITA INTERIOR
TARIJA 4226

CONJUNTO KAIANE

El lunes 21 de septiembre pasado, en el Teatro Cómico de esta capital, el Conjunto de Danzas Armenias "Kaiané" realizó su presentación anual.

Un numeroso público colmó las instalaciones del teatro para apoyar de esa manera, todo el esfuerzo y la dedicación del conjunto.

Una vez más, el grupo puso de manifiesto sus dotes artísticas y su perfección de movimientos, en nuevos pasos de baile.

Además, en esa oportunidad, hubo una nota tierna que llenó de satisfacción al público; la presentación de un grupo infantil del conjunto "Kaiané".

Cabe destacar aquí, la labor desarrollada por la directora, profesora Alicia A. de Tcholakian, quien realiza frecuentes viajes de especialización a Armenia para traer las últimas novedades en materia de coreografía y vestuario.

El orador de la jornada fue el Sr. Juan Menechian, quien elogió la grandeza de la cultura y tradiciones armenias y se refirió también a las Bodas de Diamante de la Unión General Armenia de Beneficencia cuyos representantes se encontraban presentes.

El Sr. Menechian fue acompañado por la Sra. Mary E. de Moudjian quien recitó poesías en idioma armenio.

El público, una vez más, vio colmadas todas sus expectativas.

NACIMIENTO

Para alegría de Alex y Diego, de sus papás y de las familias Sarafian y Djeredjian, el pasado 21 de septiembre, con la primavera, llegó una hermosa niña, llamada Paula, al hogar de nuestro compañero y colaborador Mirhan Sarafian y de su esposa Mirta.

Shant.

El orador se refirió a la vida y a la obra del autor, y a la influencia de Nietzsche en su quehacer literario.

La concurrencia siguió con atención la interesante disertación del Padre Tekeyan.

CONFERENCIA

Organizada por la Asociación Cultural "Hamazkain", el pasado 17 de septiembre, en la sede de la Unión Compatriótica Armenia de Marash, se realizó una conferencia en la que disertó, especialmente invitado desde Montevideo, el Rev. Padre Dr. Harutiun Tekeyan.

El tema de la misma fue: "Levon Shant: su vida y su obra".

Para ilustrar la charla, un grupo de artistas representó, haciendo teatro leído, partes de "Ingaz Perti Ishjanuhi" de L.

CONCIERTO EXTRAORDINARIO Coro "ARAX" director JEAN ALMOUHIAN

Lunes 28 de setiembre a las 22 horas
Teatro del Globo Marcelo T. de Alvear 1155
reservar invitaciones: 52.0480: 982.2479, 88.2241

AHORA EN BELGRANO

calcos S. A.

Gte. GREGORIO VARTABETIAN T. 143
PASAJES - EXCURSIONES - TURISMO
NACIONAL E INTERNACIONAL
RESERVA Y EMISION INMEDIATA

Avenida CABILDO 1522
1426 BUENOS AIRES

Tel. 785-3657-9006
783-3553/784-8070

Unión Compatriótica Armenia de Marash

Le informa:

Puede adquirir Cassettes Armenios de Martes a Viernes de 15 a 20 hs.

Viernes 16

CAMPEONATO DE TAVLI Grandes Premios

Cierre de Inscripción 14/10/81

Organiza: Sub Comisión de Jóvenes

20 hs.

PIZZERIA

ANGELIN

Creador de la
Pizzza Canchera

Av. Córdoba 5274
Tel. 771-8096

DIANA OHANIAN DE EMIRIAN

ESCRIBANA NACIONAL

Tel.: 773-6271
42-3170

EDITORIAL:**UN NUEVO FARO DE LUZ**

Hasta hace un año atrás, en que estuvimos presentes en la colocación de la piedra fundamental del Edificio, el Colegio Arshag Dicranian de Los Angeles era aún un proyecto de años. La tesonera labor de la comisión local de la Asociación Cultural Tekeyan, así como el apoyo de los benefactores, fueron el factor preponderante para que en doce meses, se construyera el edificio y se organizara el primer colegio de la A.C. Tekeyan en América.

La comunidad armenia de Los Angeles, está en permanente crecimiento. Existen numerosos colegios como el de los Padres Mekhitaristas, el de la Unión General Armenia de Beneficencia, y muchos otros, pero no alcanzaban a llenar las necesidades que, día a día, se iban presentando. Por ello, la Asociación Cultural Tekeyan, dispuso brindar a dicha colectividad sus servicios, con la apertura de éste, su primer colegio en tierras americanas.

La filosofía que caracteriza a la A.C. Tekeyan es liberal y democrática. Concibe al mundo armenio como una unidad nacional, religiosa y cultural. Acepta la realidad de la Madre Patria, sin compartir el régimen político imperante. Defiende y respeta a la Iglesia Apostólica Armenia, cuyo jefe máximo es el Catolicós de Etchmiadzín. Y es consciente que, para mantener viva la llama de la armenidad, hay que aferrarse a la cultura y las tradiciones.

Y, fieles a esa creencia, es que un selecto grupo de armenios encabezados por Arshag Dicranian, Alex Manoogian, Edward Mardigian y otros confiaron sus dádivas a la Asociación Cultural Tekeyan, que, tal como lo viene haciendo en Beirut, continúe su obra en bien de las futuras generaciones de origen armenio.

Deseamos, en esta feliz ocasión, saludar a nuestros colegas de los Estados Unidos y desear que el nuevo faro de luz ilumine las mentes y los espíritus de las nuevas generaciones, y sea el primer eslabón de una larga cadena de Institutos educacionales que Tekeyan posea en las Américas.

TELEGRAMAS ENVIADOS CON MOTIVO DE LA APERTURA DEL COLEGIO A DICRANIAN

Con motivo de la apertura del Colegio Arshag Dicranian de la Asociación Cultural Tekeyan, enviamos desde la Santa Sede de Etchmiadzín nuestras paternales bendiciones al benefactor Sr. Arshag Dicranian, a la Comisión de Construcción, a los honorables socios, al cuerpo docente y a los alumnos.

Que Dios guarde eternamente el recientemente edificado establecimiento escolar, y que siempre brinde a las nuevas generaciones la ciencia y la luz de nuestra lengua madre.

VAZKEN I^o
Supremo Patriarca y
Catolicós de Todos los
Armenios

Estimados Señores:
Nos informamos con alegría de la apertura del Colegio.

De corazón felicitamos al Sr. Arshag Dicranian y a todos nuestros compatriotas, quienes no escatimaron esfuerzos, dedicación y entusiasmo para esta obra.

Estamos esperanzados que el Colegio Nacional Arshag Dicranian va a ser uno de los mejores de la diáspora armenia, y donde se va a concretar mejor las tradiciones Mesrobianas.

VARTKES HAMAZASPIAN
Presidente del Comité de
Relaciones Culturales de
Armenia con la Diáspora.

LOS ANGELES:**SE INAUGURO EL COLEGIO**

El día 30 de agosto de 1981 va a quedar grabado en la colectividad armenia de los EE.UU., como un día histórico.

Un nuevo colegio armenio abría sus puertas para recibir a los niños que quisieran comulgar con el dulce idioma de San Mesrob.

A metros apenas de la Catedral San Juan Bautista de Hollywood, en Los Angeles, se realizó con grandes pompas la apertura oficial del edificio del Colegio Arshag Dicranian de la Asociación Cultural Tekeyan. Previamente tuvo lugar la ceremonia religiosa que fue presidida por S.E. Monseñor Vatché Hovsepian, Arzobispo Primado de la parte occidental de los Estados Unidos. Estaban presentes el Sr. Arshag Dicranian, el Congresal Charles "Chip" Pashaian, miembros de la Intendencia de Los Angeles, el presidente del Consejo de Fundadores de la A.C. Tekeyan de Beirut, Profesor Parunag Tomasián, el director del Consejo Central de la UGAB Doctor Missak Haigentz, el Presidente de la A.C. Tekeyan de los Estados Unidos y Canadá, Sr. Iervant Azadian, representantes de entidades comunitarias y un numeroso público.

**Vista Gral del Edificio Escolar****Benefactores Arshag y Elenor DSicranian****Presidente del Consejo de Fundadores de la Ac. Tekeyan, Parunag Tomasián y Sra.**

Hicieron uso de la palabra, el presidente de la Comisión de Construcción, Ingeniero George Mandossian, el Congresal Charles Pashaian, el Dr. Missak Haigentz y el benefactor Dicranian quien con toda humildad expresó que

"una pequeñísima parte de este trabajo me correspondió a mí". En horas de la noche, se sirvió un banquete en el "Sportsmen Lodge" donde se entregaron plaquetas recordatorias ante una animada concurrencia.

Agradezco vuestra invitación para estar presente en la ceremonia de apertura del Colegio Dicranian. Lamentablemente, y por tener ocupada mi agenda con un compromiso contractual con anterioridad, lamento no estar presente para unir-me a Uds. con este motivo. Mis pensamientos están con Uds.

Felicitó de corazón a mi amigo Sr. Arshag Dicranian por haber realizado este proyecto. También felicitó a los otros donantes y a los directivos por su dedicación y sacrificio.

El colegio Dicranian va a agregar una fortaleza más, en la defensa de la valiosa herencia armenia.

ALEX MANOOGIAN
Presidente vitalicio del
Consejo Central de la
Unión General Armenia
de Beneficencia



Պ. Ալյուսի Մարաշի-Հայր. Միութիւնը տունեց իր հիմնադրութեան 57րդ. տարեդարձը

19 Ապրիլի 1924 թ. շաբաթ գիշեր քաղաքի Մարաշի Հայրենակցական Միութիւնը տունեց իր հիմնադրութեան 57րդ. տարեդարձը, միութենականներու, համաքաղաքացիներու, համակիրներու հոծ բազմութեան մը ներկայութեան, որոն Ռուստամ էին Հայց. Առաքել. Եկեղեցիէն, Հ.Բ.Մ.Միութենէն, Մամուլէն, եւ այլ բազմաթիւ կրօնական եւ աշխարհական կրօնակներաւորութիւններ ներկայացուցին:

Նահակալ հասարակութիւնը լուծելով դիմադրողեցաւ նախքան առաջնորդողը հանդիսութեան մեծ սրահը, ուր ընթրիքի սպասարկութիւնն էր: Արժանի շուքով տեղի ունեցած ընթրիքին, որուն խօսակն եւ գեկուցող հանդիսացաւ, Մարաշի Հայրենակցականի բազմամեայ գործի եւ վարչական «Հայ Ջայն» Ռուստամադրութեանը տնօրէն՝ Մուսայար Լոյմոնեանը, հրապարակեց ի միջի այլոց Միութեան մատուած բայց արդէն իսկ կը վերջնական կարգադրութեան հասած կացութիւն մը, որ լրջօրէն կը սպասուէր մինչեւ իսկ հասարակութիւնը գոյութեան: Այս առթիւ երախտագիտական գագուտներով իր շնորհակալութիւնը յայտնեց իրաւաբան Տոքթ. Բասրուպ Օհանեսեանին որ անշահախնդրորէն Միութեանը փրկեց այս անգիւն, եւ իբր այդ յուշատախտակ մը ճուրղեք իրեն, յանուն Վարչութեան, ինչեղով ճանաչեց:

Տօքթ. Ստեփան Օհանեսեանի մասնակցութիւնը:

Մուսայար Լոյմոնեան բոլորիս ծանօթ իր համով հոտով արտայայտութեան ընդգծեց թէ Մարաշի Տունը միայն իր հայրենակցներուն չի պատկանիր: Ան բոլոր հայութեան ապրանքն է: Ինչ որ անտրամադի ճշմարտութիւնն է: Դրատեսեց հայրենիքը եւ անոր գոյութեան բարոյական դերը ըստփորձաբայ կեանքի մէջ: Ապա, ներկաները հարաւորեց յորակալութեան ժամանցի, երբ Մուսայար Պարսամեանի ղեկավարած հիմնադրութեան «Թաթուլ Այլոմեան» ճանապարհորդը հնչեցուց հայկական երաժշտութեան երգեր ու պարերանակներ:

Կողմէք պատեղ ինչէ թէ Տօքթ. Բասրուպ Օհանեսան խորիմաստ եւ տպաւորիչ էլոյք՝ ունեցաւ երբ իրեն յանձնուցաւ յուշատախտակը: Ան յայտնեց թէ իր պատմութեանը անցուցած է այս տան մէջ, եւ Մարաշի Հայր. Միութիւնը ընդունած է եւ կը ղրդունի իր սեփական տունը, ինչ որ պատճառն են եղած յաջող աւարտի հիմնադրում իր աշխատանքները:

Մարտարապատ կը շնորհատրէ Մարաշի Հայրենակցականի 57րդ. տարեդարձը, ինչպէս ճանաչեց անոր գործակից տիկնանց եւ երիտասարդաց ծանձնախումբերը, որոնք պատրաստներ էին ճոխ եւ համեմատած ճաշերն ու կատարած՝ սպասարկութիւնները:

Թէքէեանի Երիտասարդութեան Խմբային Այցելութիւնը Հայաստանի Տաղաւարին

Մոնթրէալի Հայ երիտասարդութեան կապերը Մայր հայրենիքի հետ աւելի սերտացնելու նպատակաւ, խըմբամբ Հայաստանի ներսու գնացարձը:

Մոնթրէալի Հայ երիտասարդութեան կապերը Մայր հայրենիքի հետ աւելի սերտացնելու նպատակաւ, խըմբամբ Հայաստանի ներսու գնացարձը:

Ներսու Հայաստանի ներսու գնացարձը:

Այս այցելութեան ընթացքին Պրն. Պատալեան քաղաքացիական շրջան խոսքեր ուղղեց երիտասարդներուն: Հայ մշակութիւնն ու Հայ իրկան պահելու իրենց տարած իրական եւ նուիրական աշխատանքներուն համար:

Այս առթիւ բազմաթիւ Հարցումներ ուղղուեցան երիտասարդներուն կողմէ, որոնք ծարաւ կը զգային աւելի տեղեկութիւններու: Հայրենիքի նկատմամբ Յարգելի Տօքթըրը զոհաբոցիչ պատասխաններով հարցում տուաւ մոնթրէալի երիտասարդական խումբի անդամներուն:

Խումբը ապա ներկայ եղաւ «Հայու աշխարհը ժապաւիթը» ցուցադրութեան: Հարուստ էր ան հայրենի հողի տեսարաններով եւ Հայրենիքի վերելքը ներկայացնող պատկերներով: ան լեցուն էր նաեւ յուզիչ պահերով:

Թէ մեր երիտասարդները ի՞նչ տպաւորութիւններ կը բացեն այս այցելութեանը: Բէ ըսել, Թէ օրեր ետք կը շարունակեն խօսիլ Հայրենիքի եւ իր նուազներուն մասին:



Յուլակ Պատալեան բացատրութիւններ կուտայ

բային այցելութիւն մը կազմակերպուեցաւ ԷՄԱՍԻ «Մարզն ու Աշխարհը» միջնակարգ ցուցահանդէսի Մովսէսական տաղաւարին մէջ ներկայիս տեղի ունեցող Պ. Հայաստանի նուիրութեան բաժնի:

Արգարեւ, աւելի քան 30 երիտասարդներէ բաղկացած էր խումբը, մեծամասնութեամբ անդամներ ՌԱԿ-ի, Թէքէեան Մշակ. Միութեան եւ Գանա-Մայր Հայ Իրաւանց Ցանձ-նախումբին, առնչուողը:

ած զանազան իրերու, գործերէն, մշակութային եւ ճարտարարուեստական նշանակութեամբ:

Խումբը ջերմօրէն ղեկավարեց իր նշանները Հայաստանի տաղաւարի տնօրէն՝ Յուլակ Պատալեան, որ բարի դուրս տուաւ ժողովէն ետք, զանազան տեղեկութիւններ ու լրացուցիչ բացատրութիւններ տուաւ, Հանրապետութեան կազմութեան սկզբնական տարիներէն մինչեւ ներկայիս երկարող 60 տարի:

Լուրեր Աշխարհէն

ՆՈՐ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ՛ ՊԵՆԻՍԷ

Միջին Ամերիկայի մէջ գարնան առաջին օրուան հետ ճոր Պետութիւն մը կեանքի եկաւ: Պէնիս լուրով այս փոքրիկ պետութիւնը, ունի մտասարապէս 28.000 բնակչութիւն շիւրտեր տարածութիւնն է 150.000 բնակիչ: Ան անցեալ դարու չորրորդ քառորդին Բրիտանական Վարչութեան գաղթաբայրը եղաւ: Պէնիս կը գտնուի Մէքսիկոյի հարաւը, իսկ իր հարապակի անհամեմատեալ փրայ կը գտնուի Կոլումբիայէն:

ՅՐԱՆՍԱ ՋՆՋԵՑ ՄԱՀԱՊԱՏԻՉ

171 տարի տեւած մահապատիժ օրէնքը Միջերանի կառավարութիւնը ջնջեց: Մրգալիք վաւերացուցաւ 117 դէմ 888 թուներու առաւելութեամբ: Այս կերպով, Քրիստոսեաններու համար միջազգային հանդիսացող կիլիսթիքը անգործածելի աւարկայի մը կը վերածուի, հանարած Տօքթ. Ժօզէֆ Կիլիսթիքի կողմէ, 1792 ին Պարսիի բանտին գրատուէն լիտու: Ինչպէս ծանօթ է, մահապատիւ գործիքին զոհ գացին ոչ միայն Քրիստոսեան թագաւոր Լուի 16րդը եւ թագաւորի Մարի Անթուանէթը, այլ միեւնոյն ատեն օրուան լեղափոխական առաջնորդներէն Տանթոնը եւ Ռոպիլեան փիւրը:

ԽՆՈՒՆԱԿԳՈՒԹԻՒՆ

Ռոբայութեամբ կը տեղեկանանք թէ գաղութի քաղաքն եւ սիրուած երիտասարդներէն Պր. Միհրան Սարաֆեան բախտաւորուած է աղջիկ գաւակով մը, Փառլա, որուն համար Սարտաբապատ կուգայ իր խնդակցութիւնը յայտնել Միհրան Սարաֆեանին:

Վերջ. Տօքթ. Յ. Ծ. Վրդ. Թէքէեանի դասախօսութիւնը

17 Ապրիլի 1981 թ. շաբաթ գիշեր, «Համազգային» հերթական դասախօսութիւններուն ելոյք ունեցաւ Մոնթրէալի յայտնակալ քաղաք հարաւորութեամբ Վերջալի Տօքթ. Սարտիւն Յ. Վրդ. Թէքէեան «Լեւոն Շանթ, կեանքն ու գործը» ճիւղին շուրջ, Մարաշի Հայր. Տունը սրահին մէջ, մասնակցութիւնով խումբ մը թատերասերներու, որոնք ընթերցանութեամբ ներկայացուցին Լ. Շանթի «Երկու Քերտի Իշխանութիւն», ղեկավարութեամբ Տօքթ. Աստուտ Արեանի: Յարգելի դասախօսը համապարփակօրէն ներկայացուց հայ թատերագրութեան զագագներէն հանդիսացող Լեւոն Շանթը, իր կենսագրական, գրական աշխարհագրութեան եւ ընկերային հասարակական ու Նիշակական փիլիսոփայութեան իր վրայ թուած խոր ազդեցութեան բազմակողմէն երեւաններով, որոնք մեր յոյս փոխեցին հետաքրքիր ունկնդիր հասարակութեան մօտ: Վերջալի Տօքթ. Թէքէեանի դասախօսութեան յաջորդեց ընկաւ Քերտի Իշխանութիւնը ընթերցանութիւն ներկայացուցող:



համադիչ մեկնաբանութեամբ, ուր Տօքթ. Աստուտ Արեան մարմնատրեց Գող Վասիլը, իսկ Տիկ. Արեանի Մոմենտը - Ազգայնեան՝ Աճառ Իշխանութիւն: Ներկայացուցող տեղեկ երկու մեկ: Դասախօսութիւնն ունկնդրողները վերջ գտան կէս գիշեր յետոյ ժամը 1.80 ին: Ներկաները, որոնք կարեւոր թիւ մը կը կազմէին, հետաքրքրութեամբ հետեւեցան յարգելի դասախօսին եւ դերակատարներուն:

ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՐՁԱՍԿԻՐ

Սուրբն Այվազեան Ոչ Ես է

Հայ գրականութեանը նոր կրօնատ կրեց: Վախճանի վեց տարեկանին կեանքէն հեռացաւ Հայրենի անուանի արձակագիր Սուրբն Այվազեանը: Մեր անձն էր 1915 թրականին, Գորիսի շրջանի Ննձորեան գիւղին մէջ: 1934-ին աւարտեց Ետք Գորիսի մանկավարժական ուսումնարանը, որպէս ուսուցիչ կ'աշխատէր Ննձորեան եւ Տեղ գիւղերու դպրոցներուն մէջ: 1942-ին կ'աւարտէ Պարսի պետական Համալսարանի բանասիրական բաժնի: 1953-ին Պարսի կը տեղափոխուի Երեւան: Ս. Այվազեանի առաջին գիրքը լոյս կը տեսնէ 1947-ին «Անաւարտ գործը» խորագրով:



Այնուհետեւ մէկը միւսին հետեւին լոյս կը տեսնեն անոր «Լեռնեցիներ» (1955), «Տուր ձեռքդ, կեանք» (1961), «Քարի առաւուս» (1964), «Կայ եւ յետ մահու կեանք» (1971) եւ այլ գիրքեր: Բոլորն իրենց հիմնարկները Հայրենի վերածնունդն է:

Անոր տաղանդին փայլուն տակունքները հանդիսացան «Ճակատագիր» (1967) եւ «Առաւել» (1976) պատմական լուրեր պեղել, որոնք մեծ հոգեւոր ընդ իրենց հեղինակին համար: Սուրբն Այվազեանի լուրերը գոյն գործերը թաղանթաւ են հոգեւոր, որոնք երբեք չեն կարողանալու հեռանալ հայրենի վերածնունդէն:

Վիեննայի Միխիթարեան Վանքի Մէկ Մասը Թանգարանի Կը Վերածուի

Վիեննայի Միխիթարեան Միարանութեան գանձարանին մէջ պահուած մեծարժէք նուազութիւններ մօտ առնեմէն կարելի պիտի ըլլայ ցուցադրել Հանրութեան, մասնաձեւ թանգարանի մը ձեւին սակ:

Եւն, որոնք տրամադրելի էին միայն հնարարներու եւ պատմաբաններու ու հազարաւոր կերպով ցուցադրուած էին, այժմ պիտի դաստորոշին հինգ օթեակներու մէջ, որպէս վանքին թանգարանը: Նոյն ժամանակ, միջազգային տարրու թեմամբ արժէքաւոր այս հայկական արուեստի հուսթիւնները կ'ուսումնասիրուին մասնագէտներու կողմէ:

Կարգ մը իրեր տակաւին շուարուի կը մատնեն հնագէտները, Հայաստանի, Սովետական Միութեան եւ Վիեննայի Ազգային Պատմութեան Թանգարանին մասնագէտներու գործադրութեամբ հետզհետէ կը յայտնուին անոնց գաղտնիքները եւ իսկական արժէքները:

Հայաստան

Մեղուի ԲՈՒԹՈՒԹԻՒՆԸ

Աշտարակի շրջան, որ ծածօք է իր պտղատու եւ խաղողի այգիներով, կը դառնայ մեղուի արտադրութեան մեծ կեդրոն մը:

Այսպէս մարգագետիններով հարուստ շրջանին մէջ կ'ազմակերպուած է մասնագիտացած մեղուարտական տնտեսութիւն մը:

Լեռնալեզներուն, երեսուն հեկտար տարածութեամբ վրայ գտնուած է Հայաստանի մեծագոյն մեղուարտողներէն մէկը, որ բաղկացած է մօտ հինգ հազար մեղուի ընտանիքներէ: Հայաստանի մէջ մեղուարտութիւնը կը համդիսամայ գիւղատնտեսական արտադրութեամբ աւանդական թիւերէն մին:

Այդ մասին կը վկայեն բազմաթիւ փաստաթուղթեր, որ Աշտարակ, որ բարձր լեռներու մէջ, տակաւին «Նոյնի ժամանակներէն», հայերը ամասուն կ'արածէին եւ մեղուարտութեամբ կը զբաղէին:

Պատմաճայր Մովսէս Խորենացի կը ըզէ, որ հիլլեանները Հայաստանէն նահանջելու ժամանակ կը թաղանթուէին ու իրենց հետ կը տանէին մեղու ու մեղուի ընտանիքներ:

Ուրիշ աղբիւրի մը մէջ (Ն. Բ. 99-55 բուկակամեր), կ'ըսուի, որ Մեծն Տիգրան թագաւորը երկրին խաղաղութիւնը աւտան մեր բերաւ:

ԺՇ. դարու վերջաւորութեամբ հրապարակ եկաւ Ալեքսանդրի մեծագոյն թշկարանը, որ կը վկայէ, թէ հեղինակը հարուստ ծածուարիներ ունեցած է ինչպէս թշկարութեամբ, այնպէս ալ մեղուարտութեամբ մասին:

Գիրքին մէջ կը տրուին արժէքաւոր փաստեր մը խորհուրդներ, որոնք կը վերաբերին մեղուարտութեամբ զարգացման: Յատկապէս, մեղուապահութեամբ վերաբերող յանձնարարականները իրենց նշանակութիւնը չեն կորսնցուցած նաեւ մեր օրերուն:

Հայաստանի մէջ ծածօք են մեղուներու երկու ցեղատեսակներ՝ դեղին եւ գորշ, որոնք կ'ապրին գլխաւորապէս Արարատեան դաշտին մէջ, ինչպէս նաեւ Արարատեան լեռնաշղթային մէջ:

Տեղական մեղուներէն ստացուող մեղու օրակաւոր է, չափ կը գարնէ համեմի բոյրով, համով եւ գեղեցիկ ոսկեգոյն երանգով: Հիմէն ի վեր գնահատուած սնունդ է:

Ուրարտուի ժամանակները հայ արքաները մեղուաւոր խմած են, զայն անուանելով աստուածային ըմպելի:

Մեղուարտութեամբ համար մասնագետներ կը պատրաստեն երեսունի ամասնարտական-ամասնարտական եւ գիւղատնտեսութեամբ հիմնարկները:

Հայ մեղուարտութեամբ գիտական եւ գործնական աշխատակները համաշխարհային մամաչում ստացած են: Անոնք բազմիցս գնելուցումներով հանդէս եկած են մեղուարտութեամբ մուրաւած միջազգային համագումարներու մէջ:

Հայաստանի Մէջ Կան 300 Հազար ԱնճնակաՆ Գրադարաններ

Հին Հայաստանի մէջ գրքի անդէպ սերը այնքան մեծ եղած է, որ գեղեցիկ հայուհիներուն կուտային Մագաղապ անունը: Իսկ միջնադարուն զաւակ չունեցող հայր գիրք որդեգրած է եւ պահած հարազատ զաւկի պէս: Երեսուի Մատենադարանը կան նման որդեգրուած բազմաթիւ գիրքեր, որոնք գրեթէ հազար տարեկան են: Հայ ժողովուրդը դիմադրած է արհաւիրքներուն, իր ֆիզիքական դուրսիցները եւ ազգային դիմադրելու պահած է նաեւ գիրքով: 1170-ին սելճուք

Վեճի Կարգի Գալի Բան Եղբայրներ 5000 Տուր Կը Նուիրեն Մոնթրէալի Թէֆէեանի Շինութեան Հիմնադրամին

Գոհունակութեամբ տեղեկացանք, թէ Վեճի Կարգի Եղբայրներ Գալի Բանի Եղբայրներ, մեծապէս գնահատելով Մոնթրէալի Թէֆէեանի Նշանակալի տարած ալլազան ու լայնատարած ազգային, մշակութային գործունէութիւնը, խոստացած են հինգ հազար տուրով մասնակցել նոր կեդրոնի շինութեան հիմնադրամին անմիջապէս:

Չափէս, որ ծրագրեր մտնէ իր գործնական փուլին մէջ: Մոնթրէալի Թէֆէեանի Մշակ. Միութեան Վարչութիւնը իր ջանքերին շնորհակալութիւնը եւ գնահատանքը կը յայտնէ Գալի Կարգի Եղբայրներուն, որոնք հետագայ մէջ կ'ընդունեն շարունակաբար քաջալերելի Թէֆէեանի ազգանուէր գործունէութիւնները:

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԸ ԳՍՈՒՆՍ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱՄՆՆԵՆ ԿԱՆԱԶԱՊԱՏ ԳՍՈՒՄՆԵՐԵՆ ՄԵՎԸ

Հարտարապետական ինժեներայ լուծումներով աչքի կը գարնէ արեւմտեան բնակելի շրջանի կառուցումը: Նկատի ունենալով վայրին զանազան ըլլալը եւ գորաւոր փամիները, տունները կը կառուցուին կիսամերկակ բակերով, սանդիսածու:

Շրջանի համակառոյցը իր մէջ կ'առնէ պուրակներ, աւազաններ, արդիական շարտուաններ:

Մօտ առնենք Երեւանը կը դառնայ Խ. Միութեան մեծնակ կանաչապատ բնակավայրերէն մէկը:

Իւրաքանչիւր երեսնամեկի կ'իյնայ աւելի քան երեսուն մեր կանաչ տարածութիւն:

ԻՋՆԻՎՆԻ ԳՈՐԳԵՐՈՒՆ ԾԱՃԱՆՈՐԴ ՄԸ ԵՒՍ — ՍՈՒՐԻՆՍ

Իշնամի գորգագործները, Խ. Միութեան արտաքին առևտրական կազմակերպութիւններու միջոցով, Սուրիա դրած են զանազան չափերով երեսուն գորգեր, հայկական մախշագորգներով:

Վերջերս Հայաստան գացած էին սուրիացի մասնագետներ, որոնք այցելած են գորգի ձեռնարկութիւնները եւ բարձր գնահատած՝ հայկական գորգերու որակն ու գոյները:

Մեքենայով բանուած հայկական գորգերը ցուցադրուած են Լայպցիգի եւ Մոնթրէալի միջազգային տոնակաճառներու մէջ եւ մրցանակներ շահած:

Հայկական գորգեր կը դրկուին նաեւ Գուէթ եւ Լիբանան:



Հայաստանեան Արքայկերտ Մարտիկի Միջազգային յայնացակեայ իրեր, ցուցանանդէսին մէջ

Արշակ Տիգրանեան Վարժարանը՝



Բարերար Արշակ Տիգրանեան

«...Փոքրիկ բաժին մըն ալ ինձի վիճակուեցաւ»

(Բարերար Տիգր ԱՐՇԱԿ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆԻ խօսքը ճաշկերութի ընթացքին)

Այսօր հայապահպանման մերոպակուտ ամրոց մը եւս ծնաւ: Արդիւնք՝ հայ ժողովուրդի աննկուն կամքին, պողպատեայ հաստքին ու անճաման զոհողութեան ոգիին: Ուրիս եւ նոր անոր կառուցման մէջ փոքրիկ բաժին մըն ալ ինձի վիճակուեցաւ: Հայ ժողովուրդը, դարերով պահ-

ողոյսի ցուպը ձեռքին, հետեցեր է, աւելի զիշտ պոկուեր է իր մայր հայրենիքէն, եղեր է սաստնդական ու ցրուած՝ աշխարհի չորս ծագերուն:

Սակայն, ան ո՛ր որ գացեր է, իր հետ տարած է իր տոհմային առաջնութիւններն ու իր ազնի սովորութիւնները: Իր առաջին մտատանջութիւնը եղած է կառուցանել եկեղեցի մը, եւ միշտ, քովիկն ալ՝ դպրոց մը, որպէսզի ան հաստատ ու կառչած մնայ թէ իր հաստքին, թէ՛ իր մայրենի լեզուին եւ թէ իր դարատր մը: Ան հպարտութեամբ դիմագրաւեր է այլասերումի ճերմակ շարքը եւ մերժեր է օտարամտ ալանդակութիւնները:

Այսօր, նոյն այդ աւանդական տարրութիւնը անգամ մը եւս ի յայտ կու գայ հո՛ս, Սր. Յովհաննու-Կարապետ Մայր Տաճարի կողքին ու անոր հովանիին տակ, բացումով թէքեան Մշակութային Միութեան Տիգրանեան վարժարանին:

Այս աղթի, իմ սրտագին շնորհատրութիւններս կուգն յայտնել շնորհեան յանձնախումբի անդամներուն եւ անոնց ծրարան ու անխոշը անուանակերտին՝ Գրն. Գեորգ Մանուսեանին, իր կատարած յամտ աշխատանքին համար, որպէսզի շէքը արարտի իր որոշեալ ժամանակին:

Վարժերեցիկ կատարի, սիրելի եղբայրներ:

ԳԱՅԵԱՆԷ

ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԻՆ ԶԵՌՆԱՐԿԸ

ՏԱՐԵԿԱՆ

21 Սեպտեմբերի գիշեր քաղաքիս թէաբո Ջօմիքօ սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Գայեանէ Պարախումբի տարեկան ելոյթը, նախաձեռնութեամբ Արիւնեի-ճահայ Մշակութային Միութեան, որուն փութացած էր հոն բազմութիւն մը:

Խիստ յաջող եւ տպաւորիչ էր այս տարուայ պարախումբային հանդիսութիւնը, ուր բազմաթիւ նորութիւններու կարգին կար մեկնաբանութեան հաստնութիւն, արտայայտչական ներութիւն, որ բեմէն կը հասներ հանդիսատեսին:

Տպաւորիչ էր նաեւ հանդիսութեան գլխաւոր խօսնակ Գրն. Խուան Մէնձեանին մէջ բերումները, հայրենի կարօտի եւ սիրոյ արտայայտութեամբ զեղում, որուն կ'ընկերանար Մարի Մոնճեան-ի կողմէ արտասանուած հայրենի բանաստեղծներէ ճոյշներ, ընդհուգուած պարախումբին իրերայաջող ելոյթներուն:

Գր. Խուան Մէնձեան, հայ եւ օտար սկանաւոր անձերու ներկայութեան անդրադարձաւ, որու միջոցին բարձր գնահատեց Հ.Ֆ.Ը. Միութիւնը, շնորհատեց անոր Ադամանդեայ Յորեկանը, եւ յիշեց մասնաճիւղիս Ասեմնապետ եւ Ասեմնաը-



պիր Գր.Գր. Յովսէփ Եսուէֆեանն ու Վահրամ Հայրապետեանը, որոնք անձնապէս ներկայ էին հանդիսութեան:

Ցանցի անակրճկալ մը եղաւ նաեւ մանուկներու կողմէ կատարուած պարերը, որոնք անկասկած անոնց հոգիներուն մէջ կ'անուխէն հայ երաժշտութիւնն ու պարը դարբնելու կը ծառայէին, որպէս ազգային մշակութի զանձեր:

Բարձրօրէն գնահատելի է պարուսոյց տիկ. Ալիսիա Ան-

դրեանեան տարած երկարամեայ աշխատանքը, որ սկսած է դեռ մանկամարդ հասակէն, ու մինչեւ որ կը մնայ նաեւ պարախումբի կողմէն մէջ, որպէս մենակատար: Գայեանէ պարախումբը, գոյութիս մէջ գործող որակաւոր արուեստի խմբապարուումներուն միջեւ ունի իր պատուար տեղը եւ հաճոյք է տարուէ տարի ունելու դիր եւ հանդիսատես դառնալու հայրենի եղանակներուն ու պարերուն:



Գրն. Գեորգ Մանուսեան

ORTOPEDIA
OB

Bartamian S. A
PRESENTA SU LINEA COMPLETA DE PIE RECTOR

- Plantillas Correctoras
- Articulos Ortopédicos y Taloneras
- Deportivo: con plantilla incorporada para la continuidad del Tratamiento
- Preventivo con arco incorporado para la Correcta formación del Pie
- Para usar con plantillas: Contra Fuerte Elevado, Rígido, con taco de Thomas

30%
desc. a otros
países

Price indicativo \$65.000

BELGRANO 1699 - T. 45-5213

ESTUDIO JURIDICO
DR. BAUTISTA KUYUMDJIAN
DRA. PATRICIA KUYUMDJIAN DE WILLIAMS

Tel: 40-6809/7112, 49-7049 Tucuman 1438. Piso 7

SUIZO ARGENTINA
COMPANIA DE SEGUROS S.A.

Florida 537 P.22 1005 Cap. Fed.